ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1367/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 15ης Ιουλίου 1996
περί χορηγήσεως σιτηρών ως επισιτιστική βοήθεια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1986, όσον αφορά την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1292/96 (2), και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1420/87 του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 1987, που καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 για την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας (3) καταρτίζει τον κατάλογο των χωρών και των οργανισμών οι οποίοι είναι δυνατόν να αποτελέσουν αντικείμενο δράσεων επισιτιστικής βοήθειας και καθορίζει τα γενικά κριτήρια σχετικά με τη μεταφορά της επισιτιστικής βοήθειας μετά το στάδιο fob·

ότι, μετά από πολλές αποφάσεις σχετικά με τη χορήγηση επισιτιστικής βοήθειας, η Επιτροπή χορήγησε σε ορισμένους δικαιούχους 30 403 τόνους σιτηρών·

ότι οι παραδόσεις αυτές πρέπει να πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 της Επιτροπής, της 8ης Ιουλίου 1987, περί γενικών μέτρων διακίνησης στην Κοινότητα προϊόντων που χορηγούνται βάσει της κοινοτικής επισιτιστικής βοήθειας (4), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 790/91 (5)· ότι είναι αναγκαίο να οριστούν επακριβώς οι προθεσμίες και οι όροι χορήγησης καθώς και η διαδικασία που θα ακολουθηθεί για να καθοριστούν οι δαπάνες που προκύπτουν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πραγματοποιείται, με βάση την κοινοτική επισιτιστική βοήθεια, συγκέντρωση σιτηρών στην Κοινότητα, προκειμένου να το προμηθευτούν οι δικαιούχοι που αναφέρονται στο παράρτημα, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 και τους όρους που αναφέρονται στο παράρτημα. Η ανάθεση της προμήθειας των εν λόγω προϊόντων πραγματοποιείται με διαγωνισμό.

Θεωρείται ότι ο υπερθεματιστής έλαβε γνώση όλων των εφαρμοζομένων γενικών και ειδικών όρων και τους έχει αποδεχθεί. Κάθε άλλος όρος ή επιφύλαξη που περιλαμβάνονται στην προσφορά του θεωρούνται ως μη εγγεγραμμένοι.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 166 της 5. 7. 1996, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 136 της 26. 5. 1987, σ. 1.
(4) ΕΕ αριθ. L 204 της 25. 7. 1987, σ. 1.
(5) ΕΕ αριθ. L 81 της 28. 3. 1991, σ. 108.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΑΡΤΙΔΑ Α

1. **Δράσεις αριθ.** (1): 753/95 (A1)· 754/95 (A2)

2. **Πρόγραμμα:** 1995

3. **Δικαιούχος** (2): Solidaridad Internacional, Glorieta de Quevedo 7, 6 - D, E - 28015 Madrid (τηλ.: (34-1) 593 11 13· τέλεφαξ: 448 44 69]/Oxfam Belgique, rue du Conseil 39, B-1050 Bruxelles. [Τηλ.: (32-2) 512 99 90· τέλεφαξ: 511 89 19 (επαφή: J.M. Biquet)]

4. **Εκπρόσωπος του δικαιούχου:** Croissant Rouge Algérien pour Croissant Rouge Saharaoui, 15b, Bd Mohamed V, Alger, [τηλ.: (213-2) 64 57 27· τέλεφαξ: 64 97 87]

5. **Τόπος ή χώρα προορισμού:** Αλγερία

6. **Προϊόν που θα συγκεντρωθεί:** λευκασμένο ρύζι (κωδικός προϊόντος 1006 30 92 900 ή 1006 30 94 900 ή 1006 30 96 900 ή 1006 30 98 900)

7. **Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος** (3) (7): βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 [II.A.1.στ)]

8. **Συνολική ποσότητα:** 2 000 τόνοι

9. **Αριθμός παρτίδων:** μία σε δύο μέρη (A1: 1 700 τόνοι· A2: 300 τόνοι)

10. **Συσκευασία και σήμανση** (8) (9) (12) (13): βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 [II. A.2.γ και II.A.3]
    Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: γαλλική

11. **Τρόπος συγκέντρωσης του προϊόντος:** κοινοτική αγορά

12. **Στάδιο παράδοσης :** παράδοση στο λιμάνι εκφόρτωσης — εκφορτωμένο

13. **Λιμάνι φόρτωσης:** —

14. **Λιμάνι εκφόρτωσης που υποδεικνύει ο δικαιούχος:** —

15. **Λιμάνι εκφόρτωσης:** Oran

16. **Διεύθυνση της αποθήκης και, κατά περίπτωση, λιμάνι εκφόρτωσης:** —

17. **Περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης:** από τις 26. 8 έως τις 8. 9. 1996

18. **Προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας:** στις 22. 9. 1996

19. **Διαδικασία για τον καθορισμό των εξόδων της προμήθειας:** διαγωνισμός

20. **Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών:** στις 30. 7. 1996 [ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών)]

21. **Σε περίπτωση διεξαγωγής δεύτερου διαγωνισμού:**

    α) ημερομηνία λήξης της προθεσμιας για την υποβολή των προσφορών: στις 13. 8. 1996 [ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών)]

    β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: από τις 9 έως τις 22. 9. 1996

    γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 6. 10. 1996

22. **Ποσό της εγγύησης του διαγωνισμού:** 5 Ecu ανά τόνο

23. **Ποσό της εγγύησης παράδοσης:** 10 % του ποσού της προσφοράς εκφρασμένης σε Ecu

24. **Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών και εγγύησης του διαγωνισμού** (1): Bureau de l'aide alimentaire, Attn. Mr T. Vestergaard bâtiment Loi 130, bureau 7/46 rue de la Loi/Wetstraat 200 B-1049 Bruxelles/Brussel [τέλεξ: 25670 AGREC B· τέλεφαξ (32-2) 296 70 03 / 296 70 04]

25. **Επιστροφή που εφαρμόζεται με αίτηση του υπερθεματιστή** (4): επιστροφή που εφαρμόζεται στις 26. 7. 1996, όπως καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1206/96 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 161 της 29. 6. 1996, σ. 28)

ΠΑΡΤΙΔΑ Β

1. **Δράση αριθ.** (1): 1001/95
2. **Πρόγραμμα:** 1995
3. **Δικαιούχος** (2): Euronaid, Postbus 12, NL-2501 CA Den Haag. Nederland [τηλ.: (31-70) 33 05 757· τέλεφαξ: 36 41 701· τέλεξ: 30960 EURON NL]
4. **Εκπρόσωπος του δικαιούχου** (11): να καθορισθεί από το δικαιούχο
5. **Τόπος ή χώρα προορισμού:** Αϊτή
6. **Προϊόν που θα συγκεντρωθεί:** νιφάδες βρώμης
7. **Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος** (3) (7): βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 [II.B.1.ε)]
8. **Συνολική ποσότητα:** 108 τόνοι
9. **Αριθμός παρτίδων:** μία
10. **Συσκευασία και σήμανση** (6) (8) (9) (10): βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 (II.B.2 στ) και II.B.3)· Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: γαλλική
11. **Τρόπος συγκέντρωσης του προϊόντος:** κοινοτική αγορά
12. **Στάδιο παράδοσης:** παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης
13. **Λιμάνι φόρτωσης:** —
14. **Λιμάνι εκφόρτωσης που υποδεικνύει ο δικαιούχος:** —
15. **Λιμάνι εκφόρτωσης:** —
16. **Διεύθυνση της αποθήκης και, κατά περίπτωση, λιμάνι εκφόρτωσης:** —
17. **Περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης:** από τις 26. 8 έως τις 15. 9. 1996
18. **Προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας:** —
19. **Διαδικασία για τον καθορισμό των εξόδων της προμήθειας:** διαγωνισμός
20. **Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών:** στις 30. 7. 1996 [ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών)]
21. **Σε περίπτωση διεξαγωγής δεύτερου διαγωνισμού:**
    α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: στις 13. 8. 1996 [ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών)]
    β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης: από τις 9 έως τις 29. 9. 1996
    γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: —
22. **Ποσό της εγγύησης του διαγωνισμού:** 5 Ecu ανά τόνο
23. **Ποσό της εγγύησης παράδοσης:** 10 % του ποσού της προσφοράς εκφρασμένης σε Ecu
24. **Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών και εγγύηση του διαγωνισμού** (1): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur T. Vestergaard bâtiment Loi 130, bureau 7/46, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel [τέλεξ: 25670 AGREC B· τέλεφαξ: (32-2) 296 70 03/296 70 04]
25. **Επιστροφή που εφαρμόζεται με αίτηση του υπερθεματιστή** (4): επιστροφή που εφαρμόζεται στις 26. 7. 1996, όπως καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1206/96 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 161 της 26. 6. 1996, σ. 28)

ΠΑΡΤΙΔΑ Γ

1. **Δράση αριθ.** (1): 1000/95
2. **Πρόγραμμα:** 1995
3. **Δικαιούχος** (2): Euronaid, Postbus 12, NL-2501 CA Den Haag, Nederland [τηλ.: (31-70) 33 05 757, τέλεφαξ: 36 41 701, τέλεξ: 30960 EURON NL]
4. **Εκπρόσωπος του δικαιούχου** (11): να καθοριστεί από το δικαιούχο
5. **Τόπος ή χώρα προορισμού:** Αϊτή
6. **Προϊόν που θα συγκεντρωθεί:** άλευρο μαλακού σίτου
7. **Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος** (3) (7): βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 [II.B.1.α)]
8. **Συνολική ποσότητα:** 380 τόνοι
9. **Αριθμός παρτίδων:** μία
10. **Συσκευασία και σήμανση** (6) (8) (9) (12): βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 [II.B.2.δ) και II.B.3]
    Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: γαλλική
11. **Τρόπος συγκέντρωσης του προϊόντος:** κοινοτική αγορά
12. **Στάδιο παράδοσης:** παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης
13. **Λιμάνι φόρτωσης:** —
14. **Λιμάνι εκφόρτωσης που υποδεικνύει ο δικαιούχος:** —
15. **Λιμάνι εκφόρτωσης:** —
16. **Διεύθυνση της αποθήκης και, κατά περίπτωση, λιμάνι εκφόρτωσης:** —
17. **Περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης:** από τις 19. 8 έως τις 8. 9. 1996
18. **Προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας:** —
19. **Διαδικασία για τον καθορισμό των εξόδων της προμήθειας:** διαγωνισμός
20. **Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών:** στις 30. 7. 1996 [ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών)]
21. **Σε περίπτωση διεξαγωγής δεύτερου διαγωνισμού:**
    α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: στις 13. 8. 1996 [ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών)]
    β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης: από τις 2 έως τις 22. 9. 1996
    γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: —
22. **Ποσό της εγγύησης του διαγωνισμού:** 5 Ecu ανά τόνο
23. **Ποσό της εγγύησης παράδοσης:** 10 % της προσφοράς εκφρασμένης σε Ecu
24. **Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών και της εγγύησης του διαγωνισμού** (1): Bureau de l'aide alimentaire, Attn. Mr T. Vestergaard bâtiment Loi 130, bureau 7/46, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel [τέλεξ: 25670 AGREC B· τέλεφαξ: (32-2) 296 70 03/296 70 04]
25. **Επιστροφή που εφαρμόζεται με αίτηση του υπερθεματιστή** (4): επιστροφή που εφαρμόζεται στις 26. 7. 1996, όπως καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1206/96 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 161 της 29. 6. 1996, σ. 28)

ΠΑΡΤΙΔΑ Δ

1. **Δράσεις αριθ.** (1): 976/95 (Δ1)· 977/95 (Δ2)
2. **Πρόγραμμα:** 1995
3. **Δικαιούχος** (2): CICR. 19, avenue de la Paix, CH-1202 Genève [τηλ.: (41-22) 734 60 01· τέλεξ: 222 69 CICR CH]
4. **Εκπρόσωπος του δικαιούχου:** ICRC Tbilissi, Dutu Megreli Road 1, 380003 Tbilissi [τηλ.: (78832) 93 55 11· τέλεφαξ: (78832) 93 55 20]
5. **Τόπος ή χώρα προορισμού** : Γεωργία
6. **Προϊόν που θα συγκεντρωθεί:** άλευρο μαλακού σίτου
7. **Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος** (3) (7): βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 [II.B.1.α)]
8. **Συνολική ποσότητα (τόνοι):** 800
9. **Αριθμός παρτίδων:** μία σε δύο μέρη (Δ1: 500 τόνοι· Δ2: 300 τόνοι)
10. **Συσκευασία και σήμανση** (8) (9) (12) (14): βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 [II.B.2.δ) και II.B.3]

    Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: αγγλική

    Συμπληρωματικές ενδείξεις: "GG - 0042" (Δ1), "ZZC - 0263" (Δ2)
11. **Τρόπος συγκέντρωσης του προϊόντος:** κοινοτική αγορά
12. **Στάδιο παράδοσης** : παράδοση στον τόπο προορισμού
13. **Λιμάνι φόρτωσης:** —
14. **Λιμάνι εκφόρτωσης που υποδεικνύει ο δικαιούχος:** —
15. **Λιμάνι εκφόρτωσης:** —
16. **Διεύθυνση της αποθήκης και, κατά περίπτωση, λιμάνι εκφόρτωσης:** ICRC Tbilissi, Dutu Megreli Road 1, 380003 Tbilissi
17. **Περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης:** από τις 26. 8 έως τις 8. 9. 1996
18. **Προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας:** στις 29. 9. 1996
19. **Διαδικασία για τον καθορισμό των εξόδων της προμήθειας:** διαγωνισμός
20. **Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών:** στις 30. 7. 1996 [ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών)]
21. **Σε περίπτωση διεξαγωγής δεύτερου διαγωνισμού:**

    α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: στις 13. 8. 1996 [στις 12.00 (ώρα Βρυξελλών)]

    β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: από τις 9 έως τις 22. 9. 1996

    γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 13. 10. 1996
22. **Ποσό της εγγύησης του διαγωνισμού:** 5 Ecu ανά τόνο
23. **Ποσό της εγγύησης παράδοσης:** 10 % του ποσού της προσφοράς εκφρασμένης σε Ecu
24. **Διεύθυνση για την αποστολή προσφορών και εγγύησης του διαγωνισμού** (1): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur T. Vestergaard bâtiment Loi 130, bureau 7/46, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel [τέλεξ: 25670 AGREC B· τέλεφαξ: (32-2) 296 70 03/296 70 04]
25. **Επιστροφή που εφαρμόζεται με αίτηση του υπερθεματιστή** (4): επιστροφή που εφαρμόζεται στις 26. 7. 1996, όπως καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1206/96 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 161 της 29. 6. 1996, σ. 28)

ΠΑΡΤΙΔΑ Ε

1. **Δράσεις αριθ.** (1): 1002/95 (Ε1)· 1003/95 (Ε2)· 1004/95 (Ε3)
2. **Πρόγραμμα:** 1995
3. **Δικαιούχος** (2): Περού
4. **Εκπρόσωπος του δικαιούχου:** Fondo de contravalor Perú - Unión Europea, Pasaje Lynch 165 San Isidro, Lima 27 (Perú) [τηλ. και τέλεφαξ: (51-14) 42 93 64/42 41 36/42 31 00]
5. **Τόπος ή χώρα προορισμού** (5): Περού
6. **Προϊόν που θα συγκεντρωθεί:** μαλακός σίτος
7. **Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος** (3) (7): βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 [II.A.1α)]
8. **Συνολική ποσότητα (τόνοι):** 25 000
9. **Αριθμός παρτίδων:** μία σε 3 μέρη (Ε1: 17 578 τόνοι· Ε2: 4 136 τόνοι· Ε3: 3 286 τόνοι)
10. **Συσκευασία και σήμανση:** χύμα
11. **Τρόπος συγκέντρωσης του προϊόντος:** κοινοτική αγορά
12. **Στάδιο παράδοσης:** παράδοση στον λιμένα εκφόρτωσης — εκφορτωμένο
13. **Λιμάνι φόρτωσης:** —
14. **Λιμάνι εκφόρτωσης που υποδεικνύει ο δικαιούχος:** —
15. **Λιμάνι εκφόρτωσης:** Ε1: Callao· Ε2: Matarani· Ε3: Salaverry
16. **Διεύθυνση της αποθήκης και, κατά περίπτωση, λιμάνι εκφόρτωσης:** —
17. **Περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης:** από τις 12 έως τις 25. 8. 1996
18. **Προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας:** στις 29. 9. 1996
19. **Διαδικασία για τον καθορισμό των εξόδων της προμήθειας:** διαγωνισμός
20. **Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών:** στις 30. 7. 1996 [ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών)]
21. **Σε περίπτωση διεξαγωγής δεύτερου διαγωνισμού:**
    α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: στις 13. 8. 1996, [ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών)]
    β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: από τις 26. 8 έως τις 8. 9. 1996
    γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: στις 13. 10. 1996
22. **Ποσό της εγγύησης του διαγωνισμού:** 5 Ecu ανά τόνο
23. **Ποσό της εγγύησης παράδοσης:** 10 % του ποσού της προσφοράς εκφρασμένου σε Ecu
24. **Διεύθυνση για την αποστολή προσφορών και εγγύησης του διαγωνισμού** (1): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur T. Vestergaard, bâtiment Loi 130, bureau 7/46, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel [τέλεξ: 25670 AGREC B· τέλεφαξ: (32-2) 296 70 03/296 70 04]
25. **Επιστροφή που εφαρμόζεται με αίτηση του υπερθεματιστή** (4): επιστροφή που εφαρμόζεται στις 26. 7. 1996, όπως καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1206/96 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 161 της 29. 6. 1996, σ. 28).

Σημειώσεις:

(1) Ο αριθμός της δράσης πρέπει να υπενθυμίζεται σε κάθε αλληλογραφία.

(2) Ο υπερθεματιστής έρχεται σε επαφή με το δικαιούχο το ταχύτερο δυνατό, για να καθορισθούν τα έγγραφα που είναι αναγκαία για την αποστολή.

(3) Ο υπερθεματιστής χορηγεί στο δικαιούχο πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί από επίσημη αρχή και βεβαιώνει ότι δεν έχει σημειωθεί υπέρβαση, στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, των ισχυουσών προδιαγραφών του προς παράδοση προϊόντος σχετικά με τη ραδιενεργό ακτινοβολία. Το πιστοποιητικό ραδιενέργειας πρέπει να αναφέρει την περιεκτικότητα σε καίσιο 134 και 137 και ιώδιο 131.

(4) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2330/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 210 της 1. 8. 1987, σ. 56), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2226/89 (ΕΕ αριθ. L 214 της 25. 7. 1989, σ. 10) εφαρμόζεται όσον αφορά την επιστροφή κατά την εξαγωγή. Η ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 2 του προαναφερθέντος κανονισμού είναι εκείνη που αναφέρεται στο σημείο 25 του παρόντος παραρτήματος.

Το ποσό της προσχώρησης μετατρέπεται σε εθνικό νόμισμα με τη γεωργική ισοτιμία που ισχύει την ημέρα περατώσεως των τελωνειακών διατυπώσεων εξαγωγής. Στο ποσό αυτό δεν εφαρμόζονται οι διατάξεις των άρθρων 13 έως 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2853/95 (ΕΕ αριθ. L 299 της 12. 12. 1995, σ. 4).

(5) Αντιπροσωπεία της Επιτροπής με την οποία έρχεται σε επαφή ο υπερθεματιστής: Manuel González Olaechea, 247, San Isidro, Lima 27, [τηλ.: (51-1) 44 15 832/44 03 097· τελεφάξ: 42 28 778]

(6) Η φόρτωση πρέπει να γίνεται σε εμπορευματοκιβώτια των 20 ποδών με όρους FCL/FCL.

Ο προμηθευτής αναλαμβάνει τη δαπάνη στοιβάξεως των εμπορευματοκιβωτίων στο σταθμό των εμπορευματοκιβωτίων στο λιμάνι φορτώσεως. Ο δικαιούχος αναλαμβάνει τις δαπάνες μεταγενεστέρων φορτώσεων, συμπεριλαμβανομένης της δαπάνης αναλήψεως των εμπορευματοκιβωτίων από το σταθμό των εμπορευματοκιβωτίων. Δεν εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 13 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87.

Ο υπερθεματιστής υποβάλλει στον παραλαμβάνοντα πλήρη κατάλογο του περιεχομένου κάθε εμπορευματοκιβωτίου, διευκρινίζοντας τον αριθμό σάκων που αντιστοιχούν σε κάθε παρτίδα φόρτωσης, όπως καθορίζεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.

Ο υπερθεματιστής οφείλει να σφραγίζει κάθε εμπορευματοκιβώτιο με αριθμημένο σύστημα σφράγισης, (SYSKO locktainer 180 seal), του οποίου ο αριθμός πρέπει να δίδεται στον αποστολέα του δικαιούχου.

(7) Ο υπερθεματιστής διαβιβάζει στο δικαιούχο ή στον αντιπρόσωπό του, κατά την παράδοση, τα ακόλουθα έγγραφα:

— φυτοϋγειονομικό πιστοποιητικό,

— παρτίδες Α, Γ και Δ: πιστοποιητικό απολυμάνσεως με καπνισμό (παρτίδα Γ το φορτίο πρέπει να υφίσταται καπνισμό πριν από τη φόρτωση με φωσφίνη του αλουμινίου).

(8) Κατά παρέκκλιση από την *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αριθ. C 114, το κείμενο του σημείου II.A.3.γ) ή II.B.3.γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο: «τη μνεία "Ευρωπαϊκή Κοινότητα"».

(9) Σε περίπτωση ενδεχόμενης επανασυσκευασίας σε σάκους ο υπερθεματιστής θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ιδίας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα, με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.

(10) Βλέπε τέταρτη τροποποίηση της ΕΕ αριθ. C 114, που δημοσιεύθηκε στην ΕΕ αριθ. C 272 της 21. 10. 1992, σ. 6.

(11) Ο προμηθευτής πρέπει να αποστείλει αντίγραφο του πρωτοτύπου του λογαριασμού εις: Willis Corroon Scheuer, Postbus 1315 NL-1000 BH Amsterdam.

(12) Βλέπε δεύτερη τροποποίηση της ΕΕ αριθ. C 114, που δημοσιεύθηκε στην ΕΕ αριθ. C 135 της 26. 5. 1992, σ. 20.

(13) Να παραδοθεί σε εμπορευματοκιβώτια «μη επιστρεφόμενα» των 20 ποδών.

(14) Οι σάκκοι (21 το πολύ) στοιβάζονται σε ξύλινες παλέτες (από πεύκο, έλατο ή λεύκα) ανωτάτων διαστάσεων 1 200 × 1 400 mm, που έχουν τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

— 4 προσβάσεων, μη αντιστρέψιμες, με πτερύγια,

— άνω δάπεδο: τουλάχιστον 7 σανίδες πλάτους 100 mm και πάχους 22 mm

— κατώτερο δάπεδο: 3 σανίδες πλάτους 100 mm και πάχους 22 mm

— 3 διάμεσοι δοκοί πλάτους 100 mm και πάχους 22 mm

— 9 τάκοι ελάχιστων διαστάσεων τουλάχιστον 100 × 100 × 78 mm

Το φορτίο στις παλέτες περιβάλλεται από ένα συσταλτικό πλαστικό πάχους τουλάχιστον 150 μικροχιλιοστών «shrink wrapping» ή «stretch wrapping». Η παλέτα θα καλύπτεται από ξύλινο μέσο για να είναι δυνατό το στοίβαγμα.

Η εν λόγω συσκευασία περιβάλλεται από 2 πλαστικές ταινίες, μία σε κάθε πλευρά, πλάτους 15 mm τουλάχιστον, οι οποίες ενώνονται με πλαστικούς συνδετήρες.

Η προστασία των σάκων ενισχύεται με χαρτόνι ή ξύλο που παρεμβάλλεται μεταξύ των σάκκων και των ταινιών.